

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## INDUCCIÓN SOBREMESA

ISM-50 E



Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizarlo.  
Conserve este manual a mano para futuras consultas.

## **Precauciones:**

- No enchufar con las manos mojadas.
- No lo enchufe en una toma de corriente en la que haya otros aparatos enchufados.
- No lo utilice si el cable de alimentación está dañado o si el enchufe no encaja en la toma de corriente de forma segura.
- No modifique las piezas ni repare el aparato usted mismo.
- No utilice la unidad cerca de llamas o lugares húmedos.
- No lo utilice donde los niños puedan tocar fácilmente la unidad, ni permita que los niños utilicen la unidad por sí mismos.
- No lo coloque sobre superficies inestables.
- No mueva la unidad cuando la olla o la sartén estén sobre ella.
- No calentar la olla vacía ni sobrecalentarla.
- No coloque objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas, tapas, latas y papeles de aluminio sobre la placa superior ya que pueden calentarse.
- Utilice el aparato con suficiente espacio a su alrededor. Mantenga libre la parte frontal y el lado derecho o izquierdo de la unidad.
- No utilice la unidad sobre alfombra o mantel (vinilo) o cualquier otro artículo poco resistente al calor.
- No coloque una hoja de papel entre la olla o la sartén y la unidad. El papel puede quemarse.
- Si la superficie está agrietada, apáguela para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica y llévela inmediatamente al servicio técnico.
- No bloquee la entrada de aire o la salida de aire.
- No toque la placa superior justo después de retirar la olla o la sartén, ya que la placa superior todavía estará muy caliente.
- No coloque la unidad cerca de los objetos que se ven afectados por el imán, como: radios, televisores, tarjetas bancarias automáticas y cintas de casete.
- El cable de alimentación debe ser sustituido por técnicos cualificados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por los niños sin supervisión.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No se debe colocar papel de aluminio ni recipientes de plástico sobre las superficies calientes.
- Las superficies vitrocerámicas no deben utilizarse para el almacenamiento.
- No se deben colocar objetos metálicos como utensilios de cocina, cubiertos, etc. sobre la superficie de la placa dentro de las zonas de cocción, ya que podrían calentarse;
- Tenga cuidado al utilizar el aparato, ya que los anillos, relojes y objetos similares que lleve el usuario podrían calentarse al estar cerca de la superficie de la placa.
- Utilice únicamente recipientes del tipo y tamaño recomendados.
- Después del uso, apague la placa de cocción mediante su mando. No confíe en el detector de ollas.
- El aparato no debe limpiarse con chorro de agua;
- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personas formadas o recomendadas por el fabricante.
- Asegúrese de que el salpicadero y la zona circundante estén libres de superficies metálicas.

## **Especificaciones:**

**Modelo:** Swok-36  
**Tasa de potencia:** 5000W  
**Voltaje:** 380-400V 3N~ 50/60 Hz  
**Temperatura:** 60°C—240°C



**ATENCIÓN:**  
**Superficie caliente.**



**ADVERTENCIA:**  
**Radiación electromagnética  
no ionizante, tenga cuidado.**




**CUIDADO:**  
**Tensión peligrosa, tenga  
cuidado con la alta tensión.**




**⚠ ATENCIÓN:** Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

## Modo de empleo:


1. Por favor, ponga una batería de cocina adecuada en la placa de la cocina de inducción. A continuación, conecte el enchufe a la toma de corriente adecuada.

2. El marcador grabado  significa que la perilla es la llave para encender la cocina de inducción. "P" significa la potencia y "°C" la temperatura. La potencia y la temperatura se ajustan con el mando.

3. Pulsando el botón  se cambia el estado de funcionamiento entre temperatura y potencia. La luz ralada se encenderá. La temperatura es de 60°C a 240°C. Y la potencia es de 500W a 5000W. El usuario puede girar la perilla para ajustar la temperatura o la potencia.

4. Cuando el usuario termina de ajustar el programa, la temperatura o la potencia adecuada, el usuario puede bloquear el control para que el programa no se cambie por error.

Pulse el botón de bloqueo  para bloquear o desbloquear la parte de control.

5. Cuando el usuario apague la cocina de inducción girando el botón hacia el , el aparato dejará de funcionar, y el ventilador seguirá funcionando para enfriar el aparato durante un minuto, luego dejará de funcionar.

6. La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está funcionando.

## Utensilios utilizables y no utilizables:

### 1. Sartenes utilizables

Acero o hierro fundido, hierro esmaltado, acero inoxidable, sartenes / ollas de fondo plano con diámetro de 12 a 26 cm.



Olla de hierro esmaltado



Olla de hierro o hierro esmaltado



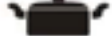
Olla de hierro fundido



Olla de hierro



Sartén de hierro



Olla de acero inoxidable



Placa de hierro

### 2. Sartenes no utilizables

Vidrio resistente al calor, recipiente de cerámica, cobre, sartenes/ollas de aluminio. Sartenes/ollas de fondo redondeado con fondo de menos de 12 cm.



Olla de fondo redondeado



Olla de aluminio o cobre



Fondo que mide menos de 12 cm.



Olla con soporte



Olla de cerámica o vidrio



Resistente al calor

## Cómo limpiar:

1. Desconecte el enchufe y espere hasta que la unidad se enfríe completamente. Limpie después de usarla cada vez.
2. Si las ollas/sartenes se utilizan sin ser limpiadas, puede producirse decoloración o manchas de cocción.
3. No utilice bencina, diluyente, cepillo para fregar o polvo para pulir para limpiar la placa de inducción.
4. Limpie con un lavavajillas y un paño húmedo.
5. Utilice un aspirador para aspirar la suciedad de la entrada de aire y de la salida de gases.
6. No deje correr el agua sobre la unidad (el agua que entra puede causar un mal funcionamiento).
7. "Este aparato NO debe utilizarse en zonas residenciales".
8. "Este aparato NO debe utilizarse en redes públicas de BT, sino sólo en redes privadas de BT".



No elimine los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar, utilice instalaciones de recogida selectiva.

Póngase en contacto con la administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se eliminan en vertederos, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas e introducirse en la cadena alimentaria, lo que perjudicaría su salud y bienestar. Cuando sustituya los aparatos viejos por otros nuevos, el vendedor está legalmente obligado a recuperar su aparato viejo para desecharlo gratuitamente.



**Para más información:**



www.edenox.es  
edenox@edenox.com  
[+34] 935 651 130

# INSTRUCTION MANUAL

## TABLETOP INDUCTION

ISM-50 E



Read this user manual carefully before use.  
Keep this manual handy for future reference.

## **Cautions:**

- Do not plug with wet hands.
- Do not plug into a socket where several other appliances are plugged in.
- Do not use if the plug cord is damaged or the power plug does not fit the socket safely.
- Do not modify the parts, or repair the unit by yourself.
- Do not use the unit near flame or wet places.
- Do not use where children can easily touch the unit, or allow children to use the unit by themselves.
- Do not place on unstable surfaces.
- Do not move the unit when the pot or the pan is on it.
- Do not heat the pot empty or overheat the pot.
- Do not place metallic objects such as knives, forks, spoons, lids, cans, and aluminum foils on the top plate since they can get hot.
- Use the unit with sufficient space around it. Keep the front side and either right or left side of the unit clear.
- Do not use the unit on carpet or tablecloth (vinyl) or any other low-heat-resistant article.
- Do not place a sheet of paper between the pot or the pan and the unit. The paper may get burnt.
- If the surface is cracked, switch off to avoid the possibility of electric shock and then take to the service center immediately.
- Do not block air intake or exhaust vent.
- Do not touch the top plate right after removing the pot or the pan, as the top plate will still be very hot.
- Do not place the unit near to the objects which are affected by magnet, such as: radios, televisions, automatic-banking cards and cassette tapes.
- The power cord must be replaced by qualified technicians.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Aluminium foil and plastic vessels not placed on hot surfaces.
- The glass/ceramic surfaces are not to be used for storage.
- Metallic objects such as kitchen utensils, cutlery etc. shall not be placed on the hob surface within the cooking zones since they could get hot.
- Take care when operating the appliance, as rings, watches and similar objects worn by the user could get hot when in close proximity to the hob surface.
- Only use vessels of the type and size recommended.
- After use, switch the hob element off by means of its control. Do not rely on the pan detector.
- Appliance not to be cleaned with water jet;
- Any repairs shall be carried out only by persons trained or recommended by the manufacturer.
- Care be taken to ensure that the splashback and surrounding area free of metallic surfaces.
- Appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Additional protective device of residual-current device of 30 mA shall be installed on the fixed wiring before connected to the fixed wiring.

## **Specifications:**

**Model:** Swok-36  
**Power Rate:** 5000W  
**Voltage:** 380-400V 3N~ 50/60 Hz  
**Temperature:** 60°C—240°C



**CAUTION: Hot surface.**



**WARNING:  
Non-ionizing electromagnetic radiation, be careful.**







**CAREFUL:  
Dangerous voltage, be careful about the high voltage.**



**⚠ WARNING:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## How to Use:

1. Please put a suitable cookware onto the plate of the induction cooker. Then connect the plug to the suitable socket.
2. The engraved marker  means the knob is the key to switch on the induction cooker. "P" means the power and "°C" means the temperature. The power and the temperature and be adjusted by knob.
3. Pressing  button to change the working state between temperature and power. The related light will be on. The temperature is from 60°C to 240°C. And the power is from 500W to 5000W. The user can turn the knob to adjust the temperature or the power.
4. When the user finish setting the program, the suitable tempreature or power, user can lock the controlling so that the program will not be changed by mistouch.  
Long press the lock buttun  to lock or unlock the controlling part.
5. When the user switch off the induction cooker by turning the knob to the , the appliance will stop working, and the fan will keep working to cool down the appliance for one minute, then it'll stop working.
6. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

## Usable and Non-usable Utensils:

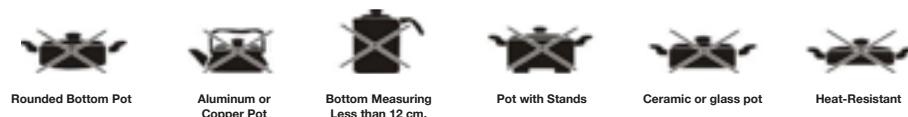
### 1. Usable Pans

Steel or cast iron, enameled iron, stainless steel, flat-bottom pans / pots with diameter from 12 to 26cm.



### 2. Non-usable Pans

Heat-resistant glass, ceramic container, copper, aluminum pans/pots. Rounded-bottom pans/pots with bottom measuring less than 12cm.



## How to Clean:

1. Disconnect plug and wait until the unit is cooled down completely. Clean after using every time.
2. If the pots/pans are used without being cleaned, discoloration or cooked on stains may be caused.
3. Do not use benzine, thinner, scrubbing brush or polishing powder to clean the induction cooker.
4. Wipe using dish washing agent and damp cloth.
5. Use vacuum cleaner to suck up dirt from the air intake and exhaust vent.
6. Never run water over the unit (Water gets inside may cause malfunction).
7. "This device is NOT to be used in residential area".
8. "This device is NOT to be used in public LV network, but only in private LV network".



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least free of charge.



**For further information:**



www.edenox.es  
edenox@edenox.com  
[+34] 935 651 130